【都達賽德克語 (原稱：都達語)】 國小學生組 編號 4 號

Pssuung hmaqur btunux ka tru kluwan qqbhni

Alang dSediq cbiyaw, pusu qpahun dsnaw ka waya tmcamac, ou bay kluwan ka waya ddaun dha musa tmcamac lmiqu. Niqan kingal waya ka sbeyhing dha bay qmita mi ini dha bay srhuqi, niqan kingal tmngaw diyax ciida, brah musa tmcamac ka mptcamac, mtutuy mi mtahu puniq ka dhiya han, paru ka tnhuwan dha puniq daw, kiya madas tahuc puniq, musa qmita snkyaan dsisin mi mbahang nyusan dsisin elu ssaan dha lmiqu, nasi skaya ssiyaw dha mi mqaras meuyas ssiyaw dha ka dsisin, mkla sa nii pkla tduwa musa tmcamac mi musa mblaiq bay ddaun dha musa tmcamac ka dhiya, nasi mtuq brah dha skaya mi mruba meuyas dha ka dsisin, mkla sa nii pkla ini tduwa musa tmcamac, nasi musa daw niqan naqih ddaun dha smtrung ka dhiya. Pusu ptwaya mi pnskraya dsisin nii ka Utux Tmninun u, kndadax kingal pnngalan kari rdrudan Sediq cbiyaw, kika dalang sediqun cbiyaw balay sa, alaw ini sbeyhing qmita wwaya Utux Tmninun, kiya wada ppwalaq tunux ka kndusan dha, ini bay psblaiq mi pwwalu ka pnluban dha, so nii wada sqnaqih kuxul Utux Tmninun mi ini na plwani ka dhiya, spuda na spi splawa na mi ptraun na lnglungan na ka tru qqbhni, kika dtiyayung, dpcipin mi dsisin musa pssuung hmaqur bbtunux, ima ka wada dmdiyal pnspngan dha nhdaan balay, kiya ngalan na ptwaya snkulan musa knama pukla kari sediqun, spuda dha qmita snkyaan dha mi mbahang nyusan dha ka dSediq, miya pkla ya kkudus, hhuqil, rruba mi ssblaiq ka mmiyah enca. Babaw na miyah ku smnru ndaan dha pssuung ciida.

Dtiyaqung, scuqi bay mquwaq mi ini pskingal ka lnglungan dha, kiya ini dha hari kbiyaxi kmudaw ka btasin, wada kndudul msridin lmlu dnui dha, srhuqan dha psdhriq mipix nanaq qaqay dha, maku balay msdaring lmingis mi mppika wada skaya ka dhiya. Dpcipin, tnrmalan dha kmudaw plalay ka dha ttipiq bbtasin han, ini dha smai daw kiya kmmalix ka lnglungan dha, adaw miicu pksaang mi pcahu Utux Tmninun, kiya wada mwaw tipiq bay btasin, kdaun dha mi hqulun dha Btuan hiya, babaw na wada ssbotaw mqaras mi ppskuraw mqaras muyas, kiya wada asi rcuhan mbanah quwaq Utux Tmninun ka dhiya. Dsisin, daan dha knama lmawa kana ka lutuc ddadan dha, bliqan dha balay muru ka kari Utux Tmninun, asi pskingal lnglungan mi mblaiq bay pprrngaw, ana nanaq ttipiq ka hnyuwan dha, wada dha klngun kmudaw mi hmaqur Btuan hiya ka dha pparu btasin, kiya mi mhnang yayung hiya kana ka qnaras uuyas dha, kiya wada pyaun snkulan pukla kari Utux Tmninun ka dhiya.

【都達賽德克語 (原稱：都達語)】 國小學生組 編號 4 號

三種鳥比賽搬石頭

鳥占是獵人出獵前最重要且不可或缺的儀式，關乎打獵的安危。

獵人出獵前會觀察繡眼畫眉的聲音、飛行方向，若繡眼畫眉在獵徑周圍快樂的唱歌並隨之前行，表吉兆；若繡眼畫眉歌聲哀泣並橫飛，則表凶兆。

這源自神話傳說，據說當時部落罔顧神靈律法，使得編織神靈失望而放棄召喚他們，轉而召喚三種鳥-烏鴉、紅嘴黑鵯及繡眼畫眉舉行搬石頭比賽，贏得賽事者將成為祂的使者。

烏鴉，因為聒噪、漫不經心，使石頭落地壓得牠們發出哀嚎，神靈懲罰牠們一拐一拐走路，終獲得跛腳烏鴉的標記，人將牠們視為不詳之兆。

紅嘴黑鵯，搬其中兩塊石頭失敗後，想放棄又怕觸怒神靈，只好搬最小的，成功後卻得意忘形，於是神靈將牠們嘴塗上紅色，終獲得紅嘴巴鳥的標記，人恥笑牠們貪小便宜和自鳴得意。

繡眼畫眉，召喚所有的族類，遵行神靈的啟示、共商對策，牠們體型雖然最小，但透過合作，成功搬動兩塊大石頭，獲得神靈賞賜靈鳥的美名。人將牠們視為編織神靈的使者，敬畏並遵從各種預兆。